

**CHỈ DẪN NỘI SOI RUỘT GIÀ/BAO TỬ TÁ TRÀNG VÀO BUỔI CHIỀU**  
**IF YOUR COLONOSCOPY/EGD IS IN THE AFTERNOON, USE THESE INSTRUCTIONS- Vietnamese**

Ngày Hẹn Nội Soi Ruột Già/Bao Tử Tá Tràng của quý vị: \_\_\_\_\_ lúc \_\_\_\_ chiều

**Đến ghi danh tại:**

751 South Bascom Avenue  
Trung Tâm Chuyên Khoa (VSC), Khoa Bao Tử Đường Ruột (GI), Phòng 540  
San Jose, CA 95128

**Tiếp tục uống Aspirin trừ khi bác sĩ có lời dặn khác. Nếu đang dùng thuốc cao huyết áp thì vẫn uống thuốc trị huyết áp như thường lệ trong ngày nội soi (với hớp nước nhỏ).**

Ngưng thuốc có chất sắt (Iron, như ferrous Sulphate) một tuần trước ngày nội soi.  
Bắt đầu ngưng thuốc này kể từ ngày: \_\_\_\_\_

**MỘT NGÀY TRƯỚC KHI NỘI SOI:** Ngày: \_\_\_\_\_

Chỉ uống **CHẤT LỎNG TRONG** (xem giấy đính kèm) suốt ngày này (bữa ăn sáng, ăn trưa, ăn chiều, ăn vặt). Không ăn thức ăn đặc cho đến sau khi nội soi xong. Uống 6-8 ly nước lã hoặc chất lỏng trong, trong ngày này để cơ thể không mất nước.

**1 giờ trưa:** uống tất cả 4 (bốn) viên Dulcolax (Bisacodyl).

**Sau 6:00 g chiều:** Đổ nước vào bình có chứa bột thuốc xổ “Golytely”, lắc mạnh đến khi bột đã hòa tan hết, và để bình dung dịch vào tủ lạnh. **KHÔNG UỐNG DUNG DỊCH GOLYTELY VÀO GIỜ NÀY; PHẢI CHỜ ĐẾN SÁNG NGÀY MAI MỚI UỐNG.**

**NGÀY NỘI SOI:** Ngày: \_\_\_\_\_

**6:00 g sáng đến 9:00 g sáng:** Bắt đầu uống dung dịch thuốc xổ Golytely. Cách 15 phút, uống 1 ly. Cố gắng uống hết bình dung dịch một gallon này trong vòng 3 giờ. Quý vị cũng có thể uống **CHẤT LỎNG TRONG** trong lúc này.

**9:00 giờ sáng:** Uống 4 (bốn) viên Simethicone (Mylicon/Gas-X). Sau đó, không ăn uống bất cứ gì cho đến sau khi nội soi xong.

Uống tất cả thuốc như thường lệ, nhất là thuốc cao huyết áp như đã được bác sĩ Khoa GI chỉ dẫn, và uống thuốc với hợp nước nhỏ

Ghi chú: Quý vị phải uống hết toàn bộ một gallon dung dịch Golytely để có thể khám ruột một cách chính xác. Nếu ruột già không được xổ ra thật sạch thì cuộc nội soi sẽ dời lại ngày khác. Lúc này, phân phải là nước trong hoặc màu hơi vàng. Nếu vẫn còn phân đặc, hoặc không thể chuẩn bị đúng theo chỉ dẫn để nội soi thì quý vị gọi số điện thoại dưới đây.

Ghi Nhớ: Quý vị **KHÔNG THỂ** lái xe sau khi nội soi xong, vì quý vị sẽ được cho thuốc an thần và sẽ rất buồn ngủ lúc xuất viện. Vì vậy, phải có một người lớn chịu trách nhiệm đi cùng với quý vị khi quý vị ra về. Người này phải lên đến Phòng Nội Soi Khoa GI để chở quý vị về sau khi nội soi xong.

Nếu có câu hỏi, gọi Khoa GI: 408-885-7658. Giờ: 8g. sáng-5g. chiều, Thứ Hai – Thứ Sáu.